

HU ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. Általános információk

Jelen Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: „ÁSZF”) a HARLEQUIN Kereskedelmi és Marketing Kft. (székhely: 1014 Budapest, Fortuna utca 21., adószám: 10852107-2-41; továbbiakban: „Szálláshely”) által nyújtott szállás- és kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkoznak.

A foglalás, szolgáltatásrendelés vagy fizetés megtörténtével a vendég elfogadja a jelen ÁSZF-et.

2. Foglalás és fizetés

A foglalás történhet a Szálláshely weboldalán, a CRM rendszeren keresztül, vagy közvetlenül a recepción.

A vendégek előre megvásárolhatnak szolgáltatásokat, mint például bor, torta vagy egyéb szobai extrák.

A teljes összeget be kell fizetni bejelentkezés előtt, kivéve, ha másként állapodnak meg.

A tartózkodás alatt felmerülő többletköltségeket kijelentkezéskor kell kifizetni.

3. Előre fizetett szolgáltatások

A vendégek előre rendelhetnek különleges szolgáltatásokat, mint például szobai étkezés, egyedi meglepetések stb.

A rendeléseket a CRM rendszeren keresztül lehet leadni, és a fizetés után válnak érvényessé.

Bizonyos szolgáltatások elérhetősége készletől és a szálláshely szabályzatától függ.

4. Lemondási és visszatérítési feltételek

Minden szolgáltatás és termék egyedi lemondási és visszatérítési szabállyal rendelkezik, amely az összegzés alján található.

A visszatérítés – amennyiben lehetséges – az adott termékre vagy szolgáltatásra vonatkozó szabályok szerint történik.

5. Bejelentkezés és kijelentkezés

Az általános be- és kijelentkezési időpontok érvényesek, kivéve, ha más megállapodás született.

Lehetőség van éjszakai önkiszolgáló kijelentkezésre, ha ez elérhető.

Minden tartozást rendezni kell a kijelentkezés előtt.

6. Vendégek felelőssége

A vendégek kötelesek valós adatokat megadni a foglalás során.

A szálláshelyen okozott károk a vendéget terhelik.

A Szálláshely nem vállal felelősséget a személyes tárgyak elvesztéséért vagy sérüléséért, kivéve, ha azok zárt értékmegőrzőben voltak tárolva.

7. Adatvédelem

A vendégek által megadott személyes adatokat a GDPR előírásai és a Szálláshely Adatvédelmi Szabályzata szerint kezeljük.

A fizetési adatokat biztonságos rendszer tárolja és kezeli.

8. Irányadó jog és jogviták

Jelen ÁSZF-re a magyar jog az irányadó.

Esetleges jogvitákat a felek megkísérelnek békés úton rendezni. Ennek sikertelensége esetén a Budai Központi Kerületi Bíróság (Budapest I. kerület) az illetékes.

9. Kapcsolat

Kérdés vagy észrevétel esetén kérjük, lépjen kapcsolatba velünk:

Email: hello@baltazarbudapest.com

Telefon: +36 1 300 7051

GB TERMS AND CONDITIONS

1. General Information

These Terms and Conditions ("T&C") apply to all hospitality services provided by HARLEQUIN Kereskedelmi és Marketing Kft. (registered address: Fortuna utca 21., 1014 Budapest, VAT: 10852107-2-41; hereinafter referred to as the "Hotel"), including but not limited to accommodation, additional services, and purchases made through the CRM system.

By making a reservation, ordering a service, or making a payment, the guest accepts these T&C.

2. Reservations and Payments

Reservations can be made via the Hotel's website, CRM system, or in person at the front desk.

Guests can prepay for services such as wine, cake arrangements, or other extras through the CRM system.

The total amount is due before check-in, unless otherwise agreed.

Any additional charges during the stay must be settled upon check-out.

3. Prepaid Services

Guests can purchase special services in advance, such as in-room dining or personalized extras.

All orders are processed via the CRM system and confirmed upon successful payment.

Availability is subject to stock and hotel policy.

4. Cancellation and Refund Policy

Each service or product has its own cancellation and refund policy, displayed at the bottom of the order summary.

Refunds will be processed according to the cancellation terms at the time of purchase.

5. Check-In and Check-Out

Standard check-in and check-out times apply unless otherwise arranged.

Guests may use a self-check-out option at night if available.

All balances must be cleared before departure.

6. Guest Responsibilities

Guests must provide accurate personal and payment details when booking.

Any damage caused to hotel property will be charged to the guest.

The Hotel is not liable for the loss or damage of personal belongings unless stored in the secure hotel safe.

7. Privacy and Data Protection

All personal data is handled in compliance with GDPR and the Hotel's Privacy Policy.

Payment data is managed securely through the Hotel's payment processor.

8. Governing Law and Dispute Resolution

These T&C are governed by Hungarian law.

Any disputes should be resolved amicably. If this fails, jurisdiction lies with the competent court of Budapest, 1st District.

9. Contact Information

For any questions or feedback, please contact us:

Email: hello@baltazarbudapest.com

Phone: +36 1 300 7051